

 <b>المتحدة للتأمين التعاوني</b> <b>UNITED COOPERATIVE ASSURANCE</b> <b>UCA</b>	<b>AUDIT COMMITTEE CHARTER</b> <b>ميثاق لجنة المراجعة</b>	
	<b>Issue date:</b> _____	<b>Page No. 1 of 10</b> <b>Revision No.: 00</b>

<b>Audit Committee Charter</b>		<b>ميثاق لجنة المراجعة</b>
Tenure of Membership: 3 years		مدة العضوية: 3 سنوات
Size of Committee: 4 members		عدد أعضاء اللجنة: 4
Quorum: 3 members		النصاب القانوني: 3 أعضاء
<b>OBJECTIVE</b>		<b>أهداف اللجنة</b>
The Audit Committee will assist the Board in:		تساعد لجنة المراجعة مجلس الإدارة في:
Fulfilling its oversight responsibility by reviewing the financial information, the systems of internal controls which the management and the Board of directors have established, and the audit process.		الوفاء بمسئوليتها من خلال مراجعة المعلومات المالية وأنظمة الرقابة الداخلية التي أنشأتها الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة وعمليات المراجعة.
Review the UCA's Corporate Governance Framework; In doing so, it is the responsibility of the committee to		مراقبة إطار حوكمة الشركة. من خلال ذلك تتمثل مسؤولية لجنة المراجعة فيما يلي:
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provide an open avenue of communication between the Board of Directors, management, and the internal and external auditors.</li> <li>2. Be informed, vigilant and effectively oversee UCA's internal controls and financial reporting processes.</li> <li>3. Report its activities to the Board of Directors on a regular basis.</li> </ol>		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. توفير قنوات تواصل مفتوحة بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية بالإضافة إلى المراجعين الداخليين والمراجعين الخارجيين.</li> <li>2. ان تكون اللجنة على اطلاع دائم وفعال بالضوابط الرقابية وعمليات إعداد التقارير المالية للشركة.</li> <li>3. ان تقدم اللجنة تقارير عن أنشطتها إلى مجلس الإدارة بشكل دوري.</li> </ol>
<b>Setting up the Audit Committee and Organizing its Activities</b>		<b>تشكيل لجنة المراجعة وتنظيم أعمالها</b>
<b>1. Committee Formation</b>		<b>1. تشكيل اللجنة</b>
The Audit Committee shall be formed in accordance with Audit Committee's Selecting Procedures, the duration of its term and the monitors of its activities that issued by the General Assembly upon a recommendation of the Board.		تشكل لجنة المراجعة وفق قواعد اختيار أعضاء لجنة المراجعة ومدة عضويتهم وأسلوب عمل لجنة المراجعة التي تصدرها الجمعية العامة للشركة بناءً على توصيات مجلس الإدارة.
<b>2. Member Appointment and Term</b>		<b>2. تعيين الأعضاء ومدة العضوية</b>
The Board of Directors, after obtaining SAMA's written non-objection, shall appoint the Audit Committee's Chairman and members for a three-year term.		يعين مجلس الإدارة رئيس وأعضاء لجنة المراجعة لمدة ثلاث سنوات وذلك بعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي كتابةً.
The Board may renew the term of the Audit Committee or a member thereof for another three-year term for one time only.		يحق لمجلس الإدارة تجديد مدة لجنة المراجعة أو أحد أعضائها لمدة ثلاث سنوات أخرى ولمرة واحدة.
The Board may appoint new Audit Committee members		يحق لمجلس الإدارة تعيين أعضاء جدد في لجنة المراجعة

in case of electing a new Board of Directors after obtaining SAMA's written non-objection.	وذلك في حال انتخاب مجلس إدارة جديد بعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي كتاباً.
Regulatory Authority is entitled to withdraw its non-objection of any member or members of the Audit Committee in case of any violation by any of them of the provisions of this Audit Committee Regulation in Insurance Company, the Supervision of Cooperative Insurance Companies Control Law and its Implementing Regulations and any relevant Regulations or Instructions and take actions it deems appropriate against the Company and the person concerned.	يحق للبنك المركزي إلغاء عدم ممانعتها على تعيين أي عضو أو أعضاء في لجنة المراجعة وذلك في حال مخالفة أي منهم لأحكام هذه اللائحة لجان المراجعة في شركات التأمين أو مخالفة اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني أو أي من أحكام اللوائح أو التعليمات الأخرى ذات الصلة، وأن تتخذ الإجراءات التي تراها مناسبة في حق الشركة والشخص المعني.
The Board of Directors, after obtaining SAMA's written non-objection, may dismiss an Audit Committee member if he or she ceases to satisfy membership terms or violates the provisions of this Charter, the Supervision of Cooperative Insurance Companies Control Law and its Implementing Regulation or any relevant Regulations and Instructions.	يحق لمجلس الإدارة بعد الحصول على عدم ممانعة كتابية من البنك المركزي عزل أي من أعضاء اللجنة وذلك في حال فقدانه شروط العضوية أو مخالفته لأحكام ميثاق لجنة المراجعة أو مخالفة اللائحة التنفيذية لنظام مراقبة شركات التأمين التعاوني أو أي من أحكام اللوائح أو التعليمات الأخرى ذات الصلة.
An Audit Committee member has the right to resign, after providing the resignation request to the Board one month before its resignation becomes effective. UCA shall notify SAMA in writing of the resignation of a member of the Audit Committee and the reasons thereof and provide SAMA with a copy of the resignation request within five working days from the date of the resignation.	يحق لعضو لجنة المراجعة تقديم استقالته لمجلس الإدارة شريطة تقديمها قبل شهر من تاريخ بدء الاستقالة. وعلى الشركة إشعار البنك المركزي باستقالة عضو لجنة المراجعة كتاباً مع ذكر أسباب الاستقالة وتزويد البنك بنسخة من طلب الاستقالة وذلك في غضون خمسة أيام عمل من تاريخ الاستقالة.
An Audit Committee member shall be deemed resigned if he or she fails to attend any meetings of the Audit Committee for more than three consecutive times without presenting an excuse acceptable to the Board.	يعتبر العضو مستقياً من لجنة المراجعة وذلك في حال تغيبه عن حضور اجتماعات لجنة المراجعة لأكثر من ثلاث جلسات متتالية وبدون عذر يقبله مجلس الإدارة.
If there is a vacant seat in the Audit Committee during the membership term, the Board, after obtaining SAMA's written non-objection, shall appoint another member within a month of the vacancy date to fill the vacant position. The new member shall complete his or her predecessor's term.	في حال وجود مركز شاغر لأحد أعضاء لجنة المراجعة أثناء مدة العضوية، فإن مجلس الإدارة يعين عضواً آخرأ بمدة أقصاها شهر من شغور هذا المنصب وذلك بعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي كتاباً، ويكمل العضو الجديد مدة من كان قبله.
The membership of an Audit Committee member shall terminate automatically upon the occurrence of any change that would breach the membership's terms set forth in this Charter or any other Regulations, Instructions or Decisions issued by SAMA. The Audit Committee member shall immediately inform the Company in writing upon the occurrence of such a change and he/she shall not attend any meeting of the Audit Committee held after	تنتهي عضوية عضو لجنة المراجعة مباشرة عند حدوث أي تغيير يخالف شروط العضوية المنصوص عليها في ميثاق لجنة المراجعة أو أي من لوائح أو تعليمات أو قرارات أخرى تصدرها الجهة المعنية. ويجب على عضو لجنة المراجعة إبلاغ الشركة خطياً فور حدوث هذا التغيير، ولا يجوز لعضو اللجنة حضور أي اجتماع للجنة المراجعة بعد تاريخ حدوث التغيير.

the date of the change.		
<b>3. Membership Organization</b>		<b>3. تنظيم العضوية</b>
The Audit Committee shall consist of at least three members and at most five members, the majority of which shall be from outside the Board.		تتكون لجنة المراجعة من ثلاثة أعضاء على الأقل وخمسة أعضاء كحد أقصى، على أن يكون أغلبهم من خارج مجلس الإدارة.
The Audit Committee members shall not include the Company's executives, employees, or consultants.		يجب ألا يكون أحد أعضاء لجنة المراجعة من المدراء التنفيذيين في الشركة أو أحد موظفيها أو مستشاريها.
The Audit Committee members shall not include board members, executives, employees, consultants, representatives of any parties connected to the Company, including but not limited to: <ul style="list-style-type: none"> <li>Major shareholders and founders.</li> <li>External auditors.</li> <li>Suppliers.</li> <li>The Company's customers.</li> <li>The legal persons who have first-degree relationships with the Company's Board of Directors or executives or have any financial or business relationship therewith.</li> </ul>		يجب ألا يكون أحد أعضاء لجنة المراجعة عضواً في مجالس الإدارة أو مديري أو مستشاري أو موظفي أو منسوبي أو ممثلي أحد الأطراف ذوي العلاقة بالشركة، منهم على سبيل المثال لا الحصر: <ul style="list-style-type: none"> <li>كبار المساهمين والمؤسسين.</li> <li>ب- المراجعون الخارجيون.</li> <li>ت- الموردون.</li> <li>ث- عملاء الشركة.</li> <li>ج- الأشخاص الاعتباريون الذين تجمعهم علاقات من الدرجة الأولى أو ممن لديهم أي علاقة مالية أو تجارية وذلك مع أحد الموظفين التنفيذيين أو مجلس إدارة الشركة.</li> </ul>
An Audit Committee member shall not be a member of a Board or an Audit Committee of any other company operating in the insurance sector in the Kingdom of Saudi Arabia.		يجب ألا يكون أحد أعضاء لجنة المراجعة عضواً في مجلس إدارة أو عضواً في لجنة مراجعة في أي شركة تعمل في قطاع التأمين في المملكة العربية السعودية.
The audit Committee members shall not include anyone who worked in the company's Executive Management and Finance Management during the last two years.		لا يجوز أن يكون أعضاء لجنة المراجعة شخص قد عمل في الإدارة التنفيذية للشركة والإدارة المالية خلال العامين الماضيين.
The Audit Committee member shall not be one of the executive members of the Board. And that the member be independent.		يجب أن يكون عضو لجنة المراجعة المرشح للعضوية مستقلاً وألا يكون عضواً تنفيذياً في مجلس الإدارة.
No Audit Committee Member shall simultaneously serve on the audit committees of more than four public companies.		لا يجوز لأي عضو من أعضاء لجنة المراجعة العمل في آن واحد في عدة لجان مراجعة لأكثر من أربع شركات عامة.
The Board shall ensure that the members of the Audit Committee are appropriately qualified to discharge their responsibilities. At least two Audit Committee members, including the AC Chairman, have recent and relevant accounting or financial management expertise or experience.		يتوجب على مجلس الإدارة التأكد من أن أعضاء لجنة المراجعة مؤهلون لاستيفاء واجباتهم. ويجب أن يكون يمتلك عضوين على الأقل في لجنة المراجعة بما في ذلك رئيس لجنة المراجعة خبرات حديثة وذات صلة في مجال المحاسبة والإدارة المالية.

<p><b>4. Appointing the Chairman and the Secretary of the Committee</b></p>	<p><b>4. تعيين رئيس وسكرتير اللجنة</b></p>
<p>The Board of Directors shall, after obtaining SAMA's written no-objection, shall appoint one of the Audit Committee's members as a Chairman thereof.</p>	<p>يعين مجلس الإدارة أحد أعضاء لجنة المراجعة رئيساً لها بعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي كتابياً.</p>
<p>The Chairman of the Board shall not be a member or Chairman of the Audit Committee.</p>	<p>لا يجوز أن يكون رئيس مجلس الإدارة عضواً في لجنة المراجعة أو رئيساً لها.</p>
<p>The Chairman of the Audit Committee shall not be related to the other members of the Board or have any financial or business relationship with any members of the Board.</p>	<p>لا يجوز أن يكون لرئيس لجنة المراجعة صلة قرابة أو علاقات مالية أو تجارية بأحد أعضاء مجلس الإدارة.</p>
<p>The Chairman of the Audit Committee shall not have a relationship with Senior Management of the company that could affect his independence.</p>	<p>لا يجوز أن يكون لرئيس لجنة المراجعة علاقة مع الإدارة العليا للشركة مما قد تؤثر على استقلاليتها.</p>
<p>The Audit Committee shall appoint a Committee Secretary from the UCA's staff to handle its administrative tasks, prepare meeting minutes and ensure that its Chairman signs these minutes, and schedule the Audit Committee's meetings in coordination with its Chairman.</p>	<p>تعين لجنة المراجعة سكرتيراً لها من موظفي الشركة؛ للقيام بالمهام الإدارية وإعداد محاضر الاجتماعات والتأكد من توقيع رئيس اللجنة وأعضائها على هذه المحاضر، إضافة إلى جدولة مواعيد واجتماعات لجنة المراجعة بالتنسيق مع رئيسها.</p>
<p>The Audit Committee Secretary must document and keep meeting minutes in a special register.</p>	<p>يجب على سكرتير لجنة المراجعة توثيق وحفظ محاضر اجتماعات لجنة المراجعة في سجل خاص بذلك.</p>
<p>The Secretary of the Audit Committee shall not be a Secretary of any other board committee.</p>	<p>لا يجوز لسكرتير لجنة المراجعة أن يكون سكرتيراً لأي لجنة أخرى من لجان مجلس الإدارة.</p>
<p><b>5. Committee Members' Remuneration</b></p>	<p><b>5. مكافأة أعضاء اللجنة</b></p>
<p>Every member of the Audit Committee shall be eligible for remuneration for each Committee meeting attended. The amount of such remuneration shall be determined under a policy approved by the Board of Directors and shall be reasonable in comparison with the board members' remuneration.</p>	<p>يحق لكل عضو في لجنة المراجعة الحصول على مكافأة عن كل اجتماع للجنة المراجعة. ويتم تحديد قيمة هذه المكافآت بموجب سياسة معتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث تكون مقبولة مقارنةً بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة.</p>
<p>The Secretary of the Audit Committee shall be eligible for remuneration for carrying out his or her functions for each Committee meeting. The amount of such compensation shall be determined by a decision issued by the Board of Directors.</p>	<p>يحق لسكرتير لجنة المراجعة مكافأة عن إنجاز مهامه لكل جلسة من جلساتها، ويتم تحديد قيمة المكافأة من قبل مجلس الإدارة.</p>
<p><b>6. Committee's Tasks</b></p>	<p><b>6. مهام اللجنة</b></p>
<p>The tasks of the Audit Committee shall include but not be limited to the following:</p>	<p>تشمل مهام لجنة المراجعة على سبيل المثال لا الحصر على ما يلي:</p>
<p>A. Exercise oversight over the internal audit function.</p>	<p>أ- الرقابة على وظيفة المراجعة الداخلية في الشركة</p>

<p>B. Recommending to the Board to approve the appointment or reappointment of external auditors. This may include ensuring that the nominated external auditors have the necessary experience in auditing Insurance and/or Reinsurance Companies.</p> <p>C. Appointing or dismissing the head of the Compliance Control Department or the Compliance Officer after obtaining SAMA's written non-objection.</p> <p>D. Appointing or dismissing the head of the Internal Audit Department or the Internal Auditor after obtaining SAMA's written non-objection.</p> <p>E. Ensuring the independence of external auditors from the Company, the Board members and the senior management of the Company.</p> <p>F. Ensuring the independence of the internal audit department or the internal auditor in performing their tasks and ensuring that there are no restrictions on their scope of work or any impediments that might negatively affect their work.</p> <p>G. Ensuring the independence of the Compliance Control Department or the Compliance Officer in performing their tasks and ensuring that there are no restrictions on their scope of work or any impediments that might negatively affect their work.</p> <p>H. Discussing the annual and interim quarterly financial statements with the external auditors and the UCA's Senior Management before the issuance thereof.</p> <p>I. Reviewing and auditing annual and interim quarterly financial statements and making recommendations thereon for the Board.</p> <p>J. Reviewing the audit plan of the internal and external auditors.</p> <p>K. Reviewing, approving, and monitoring the implementation of the compliance plan.</p>	<p>ب- التوصية لمجلس الإدارة بالموافقة على تعيين أو إعادة تعيين المراجعين الخارجيين، ويشمل هذا ضمان تمتع المراجعين الخارجيين المرشحين بالخبرة اللازمة لمراجعة أعمال شركات التأمين و/أو إعادة التأمين.</p> <p>ت- تعيين وعزل مدير إدارة الالتزام أو مسؤول الالتزام بعد الحصول على عدم ممانعة الجهة المعنية كتابةً.</p> <p>ث- تعيين وعزل مدير إدارة المراجعة الداخلية أو المراجع الداخلي بعد الحصول على عدم ممانعة الجهة المعنية كتابةً.</p> <p>ج- التأكد من استقلالية المراجعين الخارجيين عن الشركة وأعضاء مجلس إدارتها والإدارة العليا للشركة.</p> <p>ح- التأكد من استقلالية إدارة المراجعة الداخلية أو المراجع الداخلي في أداء مهامهم، والتأكد من عدم وجود قيود على أعمالهم أو وجود ما يمكن أن يؤثر سلباً على أعمالهم.</p> <p>خ- التأكد من استقلالية إدارة الالتزام أو مسؤول الالتزام في أداء مهامهم، والتأكد من عدم وجود قيود على أعمالهم أو وجود ما يمكن أن يؤثر سلباً على أعمالهم.</p> <p>د- مناقشة القوائم المالية السنوية والربع سنوية الأولية مع المراجعين الخارجيين والإدارة العليا للشركة قبل إصدارها.</p> <p>ذ- دراسة ومراجعة القوائم المالية السنوية والربع سنوية الأولية والتوصية لمجلس الإدارة بشأنها.</p> <p>ر- دراسة خطة المراجعة للمراجعين الداخليين والخارجيين.</p> <p>ز- دراسة خطة الالتزام واعتمادها ومتابعة تنفيذها.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>L. Reviewing critical accounting policies and procedures as well as the modifications that might be introduced thereto.</p> <p>M. Coordinating between internal and external auditors.</p> <p>N. Reviewing the external auditors' reports and making recommendations thereon for the Board.</p> <p>O. Reviewing the reports of the Internal Audit Department or the Internal Auditor and submitting the related recommendations to the Board.</p> <p>P. Reviewing the reports of the Compliance Control Department or the Compliance Officer and making recommendations thereon for the Board.</p> <p>Q. Assessing the efficiency, effectiveness and objectivity of work performed by the external auditors, the Internal Audit Department or the Internal Auditor, and the Compliance Control Department or the Compliance Officer.</p> <p>R. Reviewing the comments of SAMA and other relevant supervisory and control entities related to any regulatory violations or corrective actions requested and making recommendations thereon for the Board.</p> <p>S. Reviewing the internal and external auditors' assessment of internal control procedures.</p> <p>T. Reviewing intra-group transactions and related parties' transactions.</p> <p>U. Reviewing the Actuary reports and making recommendations thereon for the Board.</p> <p>V. Ensuring the Company's compliance with the Actuary's proposals and recommendations, where these are mandatory and required by Regulations or</p>	<p>س- دراسة السياسات المحاسبية الهامة وإجراءاتها والتغيرات التي قد تجرى عليها.</p> <p>ش- التنسيق بين المراجعين الداخليين والخارجيين.</p> <p>ص- دراسة تقارير المراجعين الخارجيين ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>ض- مراجعة تقارير إدارة المراجعة الداخلية أو المراجع الداخلي ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>ط- دراسة تقارير إدارة الرقابة النظامية أو المراقب النظامي ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>ظ- تقييم مستوى كفاءة وفعالية وموضوعية أعمال المراجعين الخارجيين، وإدارة المراجعة الداخلية أو المراجع الداخلي، وكذلك إدارة الالتزام أو مسؤول الالتزام. دراسة ملاحظات الجهة المعنية والجهات الإشرافية والرقابية ذات العلاقة بشأن أي مخالفات نظامية أو طلب إجراءات تصحيحية ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>ع- دراسة ملاحظات الجهة المعنية والجهات الإشرافية والرقابية ذات العلاقة بشأن أي مخالفات نظامية أو طلب إجراءات تصحيحية ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>غ- دراسة تقييم المراجعين الداخليين والخارجيين لإجراءات الرقابة الداخلية.</p> <p>ف- دراسة العمليات فيما بين كيانات المجموعة والعمليات مع الأطراف ذوي العلاقة.</p> <p>ق- دراسة تقارير الخبير الاكتواري ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p> <p>ك- ضمان التزام الشركة بتطبيق مقترحات وتوصيات الخبير الاكتواري عندما تكون إلزامية بموجب اللوائح والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي والجهات</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>SAMA's instructions. Following-up the reports issued by SAMA and other relevant supervisory and control entities and making recommendations thereon for the Board.</p>	<p>الإشرافية والرقابية ذات الصلة. متابعة التقارير الصادرة عن البنك المركزي والجهات الإشرافية والرقابية ذات العلاقة ورفع التوصيات بشأنها لمجلس الإدارة.</p>
<p>W. Following-up the reports issued by Regulatory authority and other relevant supervisory and control entities and making recommendations thereon for the Board.</p>	<p>ل- متابعة التقارير الصادرة عن الجهات الرقابية والاشرفية ذات الصلة ورفع التوصيات بشأن تلك التقارير لمجلس الإدارة</p>
<p>X. Determining the monthly salary, bonus and other remuneration of the Internal Audit Department or the Internal Auditor in accordance with the Company's internal by-laws approved by the Board.</p>	<p>م- تحديد المرتب الشهري والمكافأة التشجيعية والمكافآت الأخرى لإدارة المراجعة الداخلية أو المراجع الداخلي بما يتماشى مع اللوائح الداخلية للشركة المعتمدة من قبل المجلس.</p>
<p>Y. Determining the monthly salary, bonus and other remuneration of the Compliance Control Department or the Compliance Officer In accordance with the Company's internal by-laws approved by the Board.</p>	<p>ن- تحديد المرتب الشهري والمكافأة التشجيعية والمكافآت الأخرى لإدارة الالتزام أو مسؤول الالتزام بما يتماشى مع اللوائح الداخلية للشركة المعتمدة من قبل المجلس.</p>
<p>Z. Ensuring the Company has a written code of conduct duly approved by its Board of Directors to ensure that the Company's activities are conducted in a fair and ethical manner.</p>	<p>هـ- التأكد من توافر لائحة مكتوبة خاصة بقواعد السلوك المهني بعد اعتمادها من قبل مجلس إدارة الشركة لضمان القيام بأنشطة الشركة بطريقة عادلة وأخلاقية.</p>
<p>AA. Following-up on the important lawsuits filed by or against the Company with the Compliance Officer and submitting periodic reports thereon to the Board.</p>	<p>و- متابعة الدعاوى القضائية المهمة المرفوعة من الشركة أو المرفوعة ضدها مع مدير إدارة الالتزام أو مسؤول الالتزام، ورفع تقارير دورية بشأنها إلى مجلس الإدارة.</p>
<p>BB. Ensuring the optimal use and controls of information technology necessary to generate accurate and reliable information and data are in place.</p>	<p>ي- ضمان الاستخدام الأمثل لتقنية توافر المعلومات وتوافر الضوابط اللازمة للحصول على معلومات وبيانات دقيقة يعتمد عليها.</p>
<p>CC. The Audit Committee members are accountable to the Regulator (SAMA), UCA's shareholder and the Board for implementing the provisions of this Charter and executing the Audit Committee's action plan issued by a Board's decision.</p>	<p>أ- يعتبر أعضاء اللجنة مسئولين أمام البنك المركزي ومساهمي الشركة ومجلس الإدارة عن أحكام الميثاق وعن تنفيذ خطة عمل لجنة المراجعة الصادرة بقرار مجلس الإدارة.</p>
<p>DD. The Committee member while performing their tasks, give priority to the Company's interest against</p>	<p>ب- يجب على أعضاء اللجنة أثناء تأدية مهامهم تقديم مصلحة الشركة على أي اعتبارات أخرى قد تؤثر على</p>

<p>any other consideration that might affect their work or decisions.</p> <p>EE. The audit committee shall review the company's financial statements, and auditor's reports and notes, and shall provide its opinion thereon, if any. The committee shall also prepare a report of its opinion concerning the efficiency of internal control within the company, and about any other activities falling within its powers. The board shall deposit a sufficient number of copies of such report at the head office of the company at least 10 days prior to the general assembly meeting to be available for shareholders. Said report shall be read during the meeting of the general assembly.</p> <p>FF. The Audit Committee must send their report to CMA at 15 days before conducting the ordinary assembly meeting to allow the shareholders to view it.</p>	<p>أعمالهم وقراراتهم.</p> <p>ت- تقوم لجنة المراجعة بمراجعة البيانات المالية للشركة وتقارير وملاحظات مدقق الحسابات وتقدم رأيها بشأنها إن وجدت. كما تعد اللجنة تقريراً عن رأيها بشأن كفاءة الرقابة الداخلية داخل الشركة، وعن أي أنشطة أخرى تدخل في اختصاصها. كما يرسل لمجلس الإدارة عددًا كافيًا من نسخ هذا التقرير في المكتب الرئيسي للشركة قبل عشرة أيام على الأقل من اجتماع الجمعية العمومية لتكون متاحة للمساهمين حيث يتم قراءة التقرير المذكور خلال اجتماع الجمعية العمومية.</p> <p>ث- يجب على لجنة المراجعة إرسال تقريرهم إلى هيئة السوق المالية في غضون 15 يومًا قبل عقد اجتماع الجمعية العمومية للسماح للمساهمين بمشاهدته.</p>
<p><b>7. Committee's Meetings</b></p>	<p><b>7. اجتماعات اللجنة</b></p>
<p>The Audit Committee meetings shall not be held without the presence of at least half of its members.</p>	<p>لا تعقد اجتماعات لجنة المراجعة دون حضور نصف أعضائها على الأقل.</p>
<p>The Audit Committee shall meet at least six times a year, include an annual meeting with the Board of Directors. The Audit Committee is entitled, if the need arises, to hold other meetings in response to any of the following cases including but not limited to:</p> <p>A. Upon the request of the Chairman of the Board.</p> <p>B. Cases in which the External Auditor, Internal Auditor, Compliance Officer or Actuary requests a Committee meeting due to reason that requires so.</p> <p>C. Meetings on other issues such as: Financial and audit issues, compliance issues, conflicts of interest and professional and ethical codes of conduct</p>	<p>تعقد لجنة المراجعة ست اجتماعات في السنة على الأقل، بما فيها الاجتماع السنوي مع مجلس الإدارة. ويمكن للجنة المراجعة - عند الحاجة - عقد اجتماعات أخرى استجابةً لأي من الآتي على سبيل المثال لا الحصر:</p> <p>أ- طلب من رئيس مجلس الإدارة.</p> <p>ب- الحالات التي يطلب فيها المراجع الداخلي أو الخارجي أو مسؤول الالتزام أو الخبير الإكتواري عقد اجتماع للجنة لوجود حالة تستدعي ذلك.</p> <p>ت- اجتماعات بشأن مسائل أخرى مثل: المسائل المالية ومسائل المراجعة، المسائل النظامية، تعارض المصالح، قواعد السلوك المهني والأخلاقي.</p>
<p><b>8. Committee's Decisions</b></p>	<p><b>8. قرارات اللجنة</b></p>
<p>The Audit Committee's decisions shall be determined by the majority of the members' votes. In case of equal votes, the Committee's Chairman shall have the casting vote, provided that the Audit Committee's Secretary shall record the views of all sides in the meeting minutes.</p>	<p>تصدر قرارات لجنة المراجعة بالأغلبية، وفي حال تساوي عدد الأصوات فيعد صوت رئيس لجنة المراجعة مرجحاً، على أن يثبت سكرتير لجنة المراجعة آراء جميع الأطراف في محضر الاجتماع.</p>



Voting on the Audit Committee's decisions on behalf of, or by proxy from, any other member is not allowed.	لا يجوز التصويت على قرارات لجنة المراجعة بالنيابة أو الوكالة عن أحد الأعضاء.
<b>9. Committee's Meetings Attendance</b>	<b>9. حضور اجتماعات اللجنة</b>
The Audit Committee is entitled to invite, if the need arises, whomever it deems relevant from inside or outside the Company to attend its meetings.	للجنة المراجعة دعوة من تراه من داخل الشركة أو خارجها لحضور اجتماعاتها إذا دعت الحاجة إلى ذلك.
<b>10. Plan Action Committee Audi</b>	<b>10. خطة عمل لجنة المراجعة</b>
The Audit Committee shall develop its charter that shall be approved by the Board's decision. This charter shall include the Audit Committees' rules, responsibilities and obligations. In addition, the Audit Committee shall develop a detailed annual action plan that includes the key topics to be discussed during the year and meeting dates.	على لجنة المراجعة وضع دليل عمل لها معتمد بقرار من مجلس الإدارة يتضمن قواعد ومسؤوليات والتزامات لجنة المراجعة، كما يجب على لجنة المراجعة وضع خطة عمل سنوية مفصلة تتضمن المواضيع الرئيسية التي ستقوم ببحثها خلال السنة ومواعيد اجتماعها.
<b>11. Committee Connection with the External Auditors</b>	<b>11. ارتباط اللجنة بالمراجعين الخارجيين</b>
The relevant issues between the Audit Committee and the external auditors shall include as a minimum:	تشمل المواضيع ذات العلاقة بين لجنة المراجعة والمراجعين الخارجيين بحد أدنى التالي:
Key amendments made by the Company to its accounting policies.	التعديلات الرئيسية التي تجريها الشركة على سياساتها المحاسبية.
Deficiencies in the general structure and performance of internal control systems.	جوانب القصور في الهيكل العام لأنظمة الرقابة الداخلية وعملها.
Material errors in financial statements.	الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية.
Management decisions and the basis on which the external auditors relied to validate critical accounting estimates, such as technical provisions and reserves.	قرارات الإدارة والأسس التي اعتمد عليها المراجعون الخارجيون بشأن عدالة التقديرات المحاسبية الحساسة مثل المخصصات والاحتياطيات الفنية.
Accounting principles and standards and disclosure decisions related to extraordinary transactions.	مبادئ ومعايير المحاسبة وقرارات الإفصاح المتعلقة بالمعاملات غير العادية.
Adequacy of technical provisions and reserves set by the Actuary.	كفاية المخصصات والاحتياطيات الفنية المعتمدة من الخبير الإكتواري.
Actuary's Reports relevant to the Financial Statements.	تقارير الخبير الإكتواري ذات العلاقة بالقوائم المالية.
Any major problems in dealing with the management that affected the working of the audit.	أي مشاكل رئيسية في التعامل مع الإدارة تكون قد أثرت على أعمال المراجعة.
Internal control and the assessment of the Company's assets and solvency.	الرقابة الداخلية وتقييم الموجودات والملاءة المالية للشركة.
Any other issues that the committee is aware of and falls within its responsibilities.	أي مسائل أخرى تطلع عليها لجنة المراجعة وتقع ضمن مسؤولياتها.

Any amendments introduced to the audit scope and the reasons thereof.	أي تعديلات على نطاق أعمال المراجعة وأسبابها.
Reviewing letters to management prepared by the external auditors and the Company's management comments thereon.	مراجعة خطاب الإدارة المعد من قبل المراجعين الخارجيين ومرئيات إدارة الشركة حوله.
Material conflicts with the management regarding any issue pertaining to the safeguarding of invested assets.	الخلافاً الجوهرية مع الإدارة بشأن أي مسألة تتعلق بحماية الموجودات المستثمرة.
Violations of Laws, Regulations and Instructions issued by the supervisory and control entities or non-compliance with the Company's policies and procedures	مخالفات الأنظمة واللوائح والتعليمات الصادرة عن الجهات الإشرافية والرقابية أو عدم الالتزام بسياسات وإجراءات الشركة.
<b>12. Committee relationship with internal audit</b>	<b>12. ارتباط اللجنة بالمراجعين الداخليين</b>
The Committee should review and approve the internal audit annual plan	يجب على لجنة المراجعة مراجعة واعتماد خطة المراجعة الداخلية للشركة.
The Audit Committee shall review and approve the Internal Audit Charter and Manual and ensure it specify the objectives, scope, responsibilities and authority, approach and methodology of the internal audit function	تقوم لجنة المراجعة بمراجعة واعتماد ميثاق التدقيق الداخلي ودليله والتأكد من أنه يحدد أهداف ونطاق ومسؤوليات وسلطة ونهج ومنهجية ووظيفة المراجعة الداخلية.
The Audit Committee shall evaluate (at least once a year) the adequacy of the internal audit function and ensure that the observation is clearly documented	تقوم لجنة المراجعة بتقييم (على الأقل مرة في السنة) مدى أداء إدارة المراجعة الداخلية والتأكد من توثيق الملاحظات بشكل واضح.
<b>13. Periodic Assessment</b>	<b>13. التقييم الدوري</b>
The Internal Audit Manager should periodically review the Audit Committee Charter to ensure its adequacy and the achievement of the Audit objective. The periodic assessment's results shall be communicated to the Board for approval.	يجب على مدير إدارة المراجعة الداخلية مراجعة ميثاق لجنة المراجعة بشكل دوري للتأكد من كفاءته لتحقيق أهداف المراجعة، حيث ترفع نتائج التقييم الدوري إلى مجلس الإدارة للموافقة عليها.